

## Megbízási szerződés

A szerződés nyilvántartási száma:  
ÉKÖVIZIG/ 0150511-00 922

amely létrejött  
egyrésről

Név: Észak-magyarországi Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság  
Cím: 3530 Miskolc, Vörösmarty u. 77.  
Képviseli: Rácz Miklós igazgató  
Balla Médea gazdasági igazgatóhelyettes  
Levelezési címe: 3501 Miskolc, Pf.:3.  
Számlavezető pénzüintézete: Magyar Államkincstár  
Számlaszáma: 10027006-01712072-00000000  
Számlázási cím: 3530 Miskolc, Vörösmarty u. 77.  
Adószáma: 15308445-2-05  
ÁHT azonosító: 036089  
KSH azonosító: 15308445-8411-312-05

### megbízó

másrésről

Név: ÁÜTŐ Kft.  
Cím: 1222 Budapest, Görög u. 14.  
Képviseli: dr. Szepesi Gábor  
Levelezési cím: 1222 Budapest, Nagyszalonta u. 42. fsz. 2.  
Számlavezető pénzüintézete: OTP Bank Nyrt.  
Számlaszáma: 11722003-20135685  
Számlázási cím: 1222 Budapest, Görög u. 14.  
Adószáma: 12285596-3-43  
Statisztikai jelzőszáma: 12285596-7022-113-01  
Céggjegyzék száma: 01-09-622999

### megbízott

között, az alábbi feltételekkel:

#### 1.

Megbízó, mint ajánlatkérő a 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) 251. § (2) bekezdése szerinti általános egyszerű közbeszerzési eljárást indított 2011.11.23.-án, melynek tárgya: „Hangony-patak rekonstrukciója a torkolattól Ózd város felső végéig - ÉMOP-3.2.1/D-09-2010-0005” című projekthez kapcsolódó projektmenedzseri feladatok ellátása. Megbízott, mint ajánlattevő az eljárásban a törvényes feltételeknek megfelelő érvényes ajánlatot nyújtott be, amely az ajánlati felhívás szerinti bírálati szempontok alapján került kiválasztásra, és Megbízó a Megbízottat hirdette ki az eljárás nyerteseként.

Felek a szerződést a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 99. §-a rendelkezései alapján a fent hivatkozott közbeszerzési eljárás eredményeként kötik, a szerződésben, az ajánlattételi felhívásban, az ajánlattételi dokumentációban, valamint ajánlattevő ajánlatának megfelelő tartalommal.

214

## 2.

Az 1. pontban foglaltakra tekintettel Megbízó megbízza Megbízottat a „Hangony-patak rekonstrukciója a torkolattól Ózd város felső végéig - ÉMOP-3.2.1/D-09-2010-0005” című projekthez kapcsolódó projektmenedzseri feladatok ellátásával, Megbízott a megbízást elfogadja az alábbi feladatok Megbízó érdekeinek szem előtt tartása melletti gondos elvégzésével:

- a projekt vállalkozóinak koordinációja, közöttük és a megbízó közötti kapcsolattartás, szervezési feladatok és egyeztetések lefolytatása;
- állandó beszámolási tevékenység a megbízó kapcsolattartója részére a vállalkozók és beszállítók tevékenységével és előrehaladásával kapcsolatban;
- a projekt lebonyolítása során szükséges adminisztrációs feladatok ellátása, illetve koordinálása;
- folyamatos kapcsolattartás a Közreműködő Szervezet erre a feladatra kinevezett projektmenedzserével;
- a projekt során szükséges közbenső beszámolók, jelentések, valamint a szakmai elszámolások elkészítése;
- részvétel a projekt keretei között megrendezett fórumokon, szükség szerint előadások megtartása, melyeket a megbízó az adott rendezvény előtt legkésőbb 14 nappal meghatároz;
- a projektben, illetve a kiírásban szereplő feladatok teljesítését bemutató részjelentések elkészítése, valamint a tevékenységről készített zárójelentés elkészítése, amely a Megbízott számlájának mellékletét képezi;
- folyamatos elérhetőség biztosítása munkaidőben.

## 3. A megbízás időtartama:

A megbízási jogviszony a kivitelezés teljes időtartama alatt fennáll a ZPEJ elfogadásáig.

Amennyiben a „Hangony-patak rekonstrukciója a torkolattól Ózd város felső végéig - ÉMOP-3.2.1/D-09-2010-0005” c. projekt kivitelezése során a teljesítési határidőt a szerződő feleken kívül álló okból (így pl. valamely elháríthatatlan objektív körülmény vagy a Megbízó érdekkörében felmerült valamely ok) előállt akadályoztatás miatt nem lehet megtartani, akkor a projektmenedzseri feladatok elvégzésére meghatározott határidő is az akadályoztatás időtartamával meghosszabbodik, ez azonban nem minősül szerződésmódosításra okot adó körülménynek.

## 4. Megbízási díj

Megbízottat a szerződés 2. pontjában meghatározott feladat kifogástalan és maradéktalan elvégzése esetén megillető megbízási díj nettó 5 600 000 Ft + ÁFA (a hatályos ÁFA törvénynek megfelelő tartalommal), azaz nettó Ötmillió-hatszáz ezer Ft + ÁFA.

4.1. A megbízási díj nem módosítható.

4.2. A megbízott a szerződés szerinti tevékenysége ellátása során a megbízási díjon felül egyéb költségigénnyel a megbízóval szemben nem léphet fel.

## 5. Fizetési feltételek

5.1. Megbízó előleget nem biztosít. Megbízott egy (1) végszámla benyújtására jogosult a záró kifizetési kérelemhez igazodóan, de legkésőbb 2012. 10. 30.-ig.

D14

- 5.2. A számla benyújtása a megbízó teljesítési igazolását követően történhet meg. A Megbízó kizárólag 100%-ban elvégzett feladat teljesítése esetén állítja ki a teljesítésigazolást.
- 5.3. A számla kiállításakor a vonatkozó jogszabályok, az Irányító Hatóság vagy a Közreműködő Szervezet által kiadott pénzügyi útmutató szerint kell eljárni. A számlán kötelezően szerepeltetni kell a projekt megnevezését és minden egyéb, a pénzügyi útmutatóban előírt formai és tartalmi elemet.
- 5.4. A benyújtott számla mellékletét képezi a projektmenedzseri tevékenységről szóló beszámoló, amelynek elkészítése megbízott feladata.
- 5.5. Ha a benyújtott számlát a KSz tartalmi meg nem felelés miatt visszautasítja, a megbízott köteles azt megfelelő tartalommal ismét benyújtani. A fenti hiánypótlás miatti késedelmes fizetésből eredő késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli sem a megbízót, sem a KSz-t.
- 5.6. Az igazolt teljesítést követően kiállított számla ellenértékét, szállítói finanszírozás keretében a támogatást folyósító szerv közvetlenül a Megbízott számlájára utalja. A számla ellenértékének kifizetése a Kbt. 305. §-ában foglaltak szerint történik. A fizetés a Kbt. 305. § (3) bekezdésére tekintettel, a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek valamint a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség honlapján megtalálható hatályos „Pénzügyi elszámolás részletes szabályai” c. útmutatóban foglaltaknak megfelelően történik.
- 5.7. Számla kifizetésére csak akkor kerül sor, ha a megbízott bemutat, átad vagy megküld a terhelés időpontjától számított 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy arról értesíti a megbízottat, hogy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban. Amennyiben az együttes adóigazolás köztartozást mutat, az azt követő eljárásra az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § (6) bekezdésére tekintettel a 36/A. § (3)-(4) bekezdése az irányadó.
- 5.8. Amennyiben Megbízó által az igazolt szerződés szerű teljesítést követően az ellenszolgáltatás teljesítésére előírt határidő eredménytelenül eltelt, Megbízó hozzájárul, hogy a 10027006-01712072-00000000 számú pénzforgalmi számláját vezető Pénzügyintézet a Megbízott által – a hivatkozott számlaszámra – benyújtott beszédési megbízást teljesítse. A beszédési megbízás teljesítéséhez szükséges a szerződés szerű teljesítés igazolása a 191/2009. (IX.15.) Kormányrendelet előírásai szerint, továbbá a beszédési megbízással teljesíthető összegről szóló fedezetkezelői igazolás.

## 6.

- 6.1. Megbízott nyilatkozza, hogy a szerződés szerinti feladatok kifogástalan színvonalú ellátásához szükséges szakértelemmel, szakmai gyakorlattal és jogosultsággal rendelkezik, a tevékenység szakszerű elvégzéséért felelősséget vállal, a szakma szabályai szerinti szakmai gondossággal, a megbízó érdekeire figyelemmel és utasításai szerint jár el.
- 6.2. Amennyiben a megbízott a megbízót arról értesíti, hogy szakszerűtlen, helytelen utasítást adott, és megbízó a fenti értesítés ellenére utasítását fenntartja, úgy a megbízott az utasítás végrehajtásából eredő következményekért nem felel.
- 6.3. A megbízott a tevékenysége körében okozott kár megtérítéséért a Ptk. szabályai szerint felel.
- 6.4. A megbízott kijelenti, hogy az 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet, illetve egyéb jogszabály szerinti összeférhetetlenség, kizáró okok vele szemben nem állnak fenn.
- 6.5. Ha a szerződés teljesítése során bármikor a megbízott olyan feltételekkel találkozik, melyek akadályozzák a teljesítést, a megbízót 24 órán belül írásban értesítenie kell a késedelem tényéről és annak várható időtartamáról. Az értesítés elmaradása vagy késedelmes közlés esetén annak minden következményét a megbízott viseli.
- 6.6. A szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a szerződés teljesítésével összefüggésben egymás tevékenységével kapcsolatban tudomásukra jutott minden

információt bizalmasan, üzleti titokként kezelnek. Bármelyik fél csak az érintett fél előzetes tájékoztatása és írásbeli hozzájárulása alapján adhat harmadik személy részére információt.

- 6.7. A felek kijelentik, hogy minden, a szerződés keretében a felek által egymásnak küldött értesítés e-mailben fog történni. (Csak különösen fontos esetben telefaxon, illetve ajánlott levélben). Ezen értesítések hatálya a címzett általi átvételkor, illetőleg neki történő kézbesítéskor áll be.
- 6.8. A szerződő felek kijelentik, hogy az egymással való kommunikációban és az egyes feladatok elvégzése során az elektronikus utat részesítik előnyben. A szerződés teljesítése során a dokumentálás elektronikus adathordozókon történik, és csak a felek által elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra.
- 6.9. A termékek, eszközök, alapanyagok beszerzésénél érvényesíti a környezeti szempontokat, így energiatakarékos multifunkcionális gépeket, berendezéseket használ, bútorok vásárlása esetén törekszik a könnyen elemeire bonthatóságra, újrahasznosíthatóságra. Irodaszerek esetében kerüli a műanyagok beszerzését, klórmentes, utántölthető tisztítószerket vásárol.
- 6.10. A megbízott kijelenti, hogy a „zöld nyomtatás” alapelveinek megfelelően nyomtat:
- vállalja, hogy a dokumentumokat csak szükség esetén és csak a szükséges terjedelemben nyomtatja ki, és csak az elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra;
  - újrapipt alkalmaz irodai papírfelhasználásában legalább 30%-ban;
  - a papírtakarékosság érdekében a nyomtatók alapbeállítása a duplex, kétoldalas nyomtatás és környezetbarát szerkesztési elveket alkalmaz;
  - a használt lapokat szelektáltan gyűjti;
  - egyoldalas nyomtatványokat összegyűjti és fax előlapként vagy jegyzetként újrahasznosítja.

## 7. A szerződés felmondása

A Megbízó a Megbízotthoz intézett nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést, különösen az alábbi esetekben:

Megbízott szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi (súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amelyet a Szerződés maga ilyenként jelöl meg);

Megbízott a szerződésből eredő kötelezettségeit a jogviszony fennállása alatt két alkalommal megszegte.

Jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Megbízott szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;

A Megbízó a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Megbízott felelősségi körében a Megbízó érdekeit-, vagy jó hírét sértő esemény következik be, amint arról tudomást szerez.

A Szerződés megszűntetéskor, illetve az erre vonatkozó értesítés kézhezvételekor a Megbízott oly módon köteles befejezni a Szolgáltatások teljesítését, hogy Megbízót ne érje kár.

## 8. A szerződés módosításainak esetei

A Kbt. 303. §-ban foglaltak fennállása esetén illetve a felek a szerződés szempontjából lényeges és releváns körülményeinek megváltozása esetén és kizárólag írásban.

## 9. Szerződésszegés

Szerződésszegésnek minősül minden olyan magatartás vagy mulasztás, amelynek során bármelyik fél jogszabály, illetve a szerződés alapján őt terhelő bármely kötelezettségének teljesítését

D14

elmulasztja. Amennyiben a Megbízott a szerződést megszegi, kártérítési felelősséggel tartozik, kivéve ha bizonyítja, hogy a szerződés teljesítése során úgy járt el, ahogy az adott helyzetben általában elvárható.

Megbízott szerződésszegése esetén a megbízó a megbízási díjat arányosan csökkentheti, illetve visszatarthatja a szerződésszegő magatartás fennállásáig.

## 10. Kapcsolattartás, értesítések

A szerződés 6.7 és 6.8 pontjában írtakon túl Megbízott és Megbízó közötti bármely írásos közlést, információt személyesen vagy postán kell eljuttatni, a szerződő felek a szerződésben meghatározott címére. Amennyiben a Felek egymásnak faxszámot vagy e-mail címet megadtak, e kommunikációs eszköz is igénybe vehető azzal, hogy az e-mail üzenetet, ha az jelentős (különösen a jogváltoztatás vagy megszüntetés vagy keletkezés eseteit) írásban is meg kell erősíteni és megküldeni levélben vagy telefaxon haladéktalanul.

Amennyiben a szerződés szerint valamely értesítés vagy más írásbeli dokumentáció megküldésére határidőt szabtak, a határidő betartottnak tekintendő, ha azt a határidő utolsó napján 24.00 óráig tértivevényes, ajánlott küldeményként feladták.

A szóbeli közléseket utólagosan, késedelem nélkül írásban meg kell erősíteni. A szóbeli közlésekre hivatkozni csak akkor lehet, ha azt utólag írásba foglalták.

Megbízó kapcsolattartásra kijelölt személye, elérhetőségek:

Név: **Jeviczki György osztályvezető**  
Postacím: 3530 Miskolc, Vörösmarty u. 77.  
Tel: 46/516-623  
Fax: 46/516-626  
E-mail: [jeviczki.gyorgy@ekovizig.hu](mailto:jeviczki.gyorgy@ekovizig.hu)  
Döntési jogosultsága: a szerződést illetően teljes.

A Megbízott kapcsolattartásra kijelölt személyei és elérhetőségek:

Szerződéssel kapcsolatos kérdésekben:  
Név: **Szepesi Gábor**  
postacím: 1222 Budapest, Görög u. 14.  
telefon: +36 1 246-2176  
mobiltelefon: +36 30 202-4423  
Telefax: +36 1 246-2176  
E-mail: [gszepesi@vnet.hu](mailto:gszepesi@vnet.hu)  
Döntési jogosultsága: a szerződést illetően teljes

A kapcsolattartás, a megbeszélések az ÉKÖVIZIG irodahelyiségében történnek.

## 11. A megbízott jelentési kötelezettségei

Megbízott köteles feladatainak teljesítése során a szerződés aláírásától számítva a szerződés megszűnéséig a Megbízó által igényelt gyakorisággal jelentést készíteni a Megbízó részére. Ezen túlmenően a Megbízó előzetes értesítése mellett köteles a Megbízó által szervezendő koordinációs értekezleten személyesen részt venni, illetve akadályoztatása esetén megfelelő kompetens helyettesítőről gondoskodni. Amennyiben Megbízott ezen kötelezettségének nem tesz eleget, úgy a Megbízó jogosult visszatartani a megbízási díjat. Megbízott a jelentési kötelezettsége körében a

DL

kivitelező által összeállított jelentést igazolja, valamint csatolja a saját tevékenységéről szóló jelentést.

## **12. Titoktartás**

A Megbízott – a szerződés teljesítése során tudomására jutó, a Megbízó érdekkörébe tartozó adatot, tény, információt nem hozhatja nyilvánosságra, harmadik féllel nem közölheti, harmadik személyek részére hozzáférhetővé, illetve megismerhetővé semmilyen jogcímen nem teheti, más munkáinál pedig nem használhatja fel.

## **13. Vis maior**

„Vis maior” alatt értendők a felek érdekkörén kívüli, olyan események, melyért sem a Felek, sem harmadik személy felelőssé nem tehető, előre nem látható és el nem hárítható, különösen elemi csapások, sztrájkok, vagy egyéb munkahelyi zavargások hadüzenettel indított, vagy anélküli háborúk, blokádok, zendülés, lázadás, járványok, földcsuszamlások, földrengések, viharok, villámcsapások, áradások, zavargások, robbantások, valamint egyéb hasonló, előre nem látható események, amelyek mindkét Fél érdekkörén kívül merülnek fel, és amelyeket a Felek kellő gondossággal sem tudnak kiküszöbölni.

## **14. Alkalmazandó jog**

A szerződést a Magyar Köztársaság jogrendje szerint kell értelmezni. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben elsősorban a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint a 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) rendelkezéseit kell figyelembe venni.

## **15. Eljárás jogvita esetén**

A Megbízottnak és a Megbízónak meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Ha az érintett felek az említett közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy a Megbízó székhelye szerinti, hatáskörrel rendelkező Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

## **16. Vegyes rendelkezések**

- 16.1. A szerződés a szerződő felek által történő aláírás napján lép hatályba.
- 16.2. A szerződés a megbízó „Hangony-patak rekonstrukciója a torkolattól Ózd város felső végéig - ÉMOP-3.2.1/D-09-2010-0005” című projekthez kapcsolódó projektmenedzseri feladatok elvégzése” című pályázatához kapcsolódik.
- 16.3. A szerződés közbeszerzési eljárás eredményeként jött létre.
- 16.4. A szerződés 5 db egymással szó szerint megegyező példányban készült. A szerződés 4 db eredeti példánya a megbízót, 1 eredeti példánya pedig a megbízottat illeti meg.
- 16.5. Szerződő felek magukra nézve kötelezően fogadják el, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának ellenőrzéséről szóló 2190/2002. (VI. 21.) Kormányhatározat alapján az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását, valamint a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatának nyilvánosságával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2003. évi XXIV. törvény rendelkezéseinek betartását.

D14

16.6. Alulírott felek a szerződést elolvasás és értelmezés után, mint üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt magukra nézve kötelezőnek tartva, jóváhagyólag aláírtak.

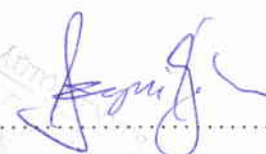
17. A szerződés elválaszthatatlan részét képezik a közbeszerzési eljárás dokumentumai, amelyek közül az alábbi dokumentumok egyben a szerződés mellékletét is képezik:


- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. számú melléklet: | Ajánlati felhívás     |
| 2. számú melléklet: | Ajánlati dokumentáció |
| 3. számú melléklet: | Megbízott ajánlata    |
| 4. számú melléklet: | Beszedési megbízás    |

Miskolc, 2011. december 27.

  
kötelezettségvállaló  
Rác Miklós  
igazgató

  
ellenjegyző  
Balla Médea  
gazd. ig. h.

  
Megbízott  
Dr. Szepesi Gábor  
ÁÜTÖ Kft.  
Ügyvezető

  
ELEONÓRA  
tanácsos  
sz : 000252

KSZ által ellenjegyezve  
2012. MÁRC 9.  
Aláírás: 



**Felhatalmazó levél**

Tisztelt

Magyar Államkincstár Borsod-Abaúj- Zemplén Megyei Igazgatóság

3525 Miskolc, Hősök tere 3.  
(Számlavezető neve, címe)

Alulírott megbízom/megbízuk Önöket az alábbi megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett kedvezményezett által benyújtott beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Észak-magyarországi Vízügyi Igazgatóság
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10027006-01712072-30005307 ÁHTT azonosító: 330039 KTK: 210
Kedvezményezett neve:	ÁUTÓ Kft. 1222 Budapest, Görög u. 14.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	OTP Bank 11722003-20135685

A felhatalmazás időtartama 2011. év 12. hó 27. naptól 2012. év 11. hó 30. napig\*.

- a) a beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.\*  
b) a beszedési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni\*:

**Hitelesített számlamásolat** és az Észak-magyarországi Vízügyi Igazgatóság által kiállított **teljesítésigazolás**, melyek az ÉM-VIZIG ajánlatkérő által indított a „*Hangony-patak rekonstrukciója a torkolattól Ózd város felső végéig - ÉMOP-3.2.1/D-09-2010-0005 című projekthez kapcsolódó projektmenedzseri feladatok elvégzése*” pályázathoz kapcsolódóan tárgyú szerződésre hivatkozva készültek.

További feltételek\*:

- a) ~~nem kerülnek meghatározásra.~~  
b) beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:  
...5.600.000...Ft  
c) benyújtási gyakoriság: ...1 alkalom  
d) fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap  
e) a felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza

Dátum: Miskolc, 2012. március 6.

Aláírás ~~rendben~~

Fizető fél számlatulajdonos aláírása a Kincstárnál bejelentett módon

A felhatalmazás kincstári nyilvántartási száma: .....

2012 MÁRC 07

Dátum: .....

Igazgatóság aláírása

2/1